



مجلس التعاون لدول الخليج العربية الأمانة العامة

مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

النشرة الرسمية

العدد ٥١

فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من منتج صفائح
والواح ولفائف وأشرطة مسطحة أو محببة مستطيلة (بما فيها المربعة)
من خلائط الألومنيوم مطلية أو ملونة، بسمك من ٠,٢ ملميمتر إلى ٨ ملميمتر
ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية

التاريخ: ١٩ مارس ٢٠٢٥ م
الموافق: ١٩ رمضان ١٤٤٦ هـ

رسوم الاشتراك: سعر النسخة ١٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها
الاشتراك السنوي ٥٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها



النشرة الرسمية لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

نشرة رسمية يصدرها مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول مجلس التعاون بموجب القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية

المحتويات	مجلس التعاون لدول الخليج العربية مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية
المقدمة:.....2	6725 طريق جدة - الهدا
فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من منتج صفائح وألواح ولفائف وأشرطة مسطحة أو محببة مستطيلة (بما فيها المربعة) من خلاط الألومنيوم مطلية أو ملونة، بسمك من ٠,٢ ملم إلى ٨ ملم ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية.....3	رقم الوحدة : 1 الرياض 12324 - 3147 المملكة العربية السعودية الهاتف: +966 11 2551345 - +966 11 2551388 الفاكس: +966 112810093 البريد الإلكتروني: tsad@gccsg.org المملكة العربية السعودية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المقدمة:

انطلاقاً من الأهداف الأساسية لمجلس التعاون لدول الخليج العربية، وانسجاماً مع أهداف الاتفاقية الاقتصادية الموحدة لدول المجلس والمتطلعة لتحقيق تكامل اقتصادي بين الدول الأعضاء، ولأهمية الصناعة الخليجية في اقتصاديات الدول الأعضاء، أصبح من الضروري قيام دول المجلس باتخاذ التدابير اللازمة لحماية صناعتها من الممارسات الضارة في التجارة الدولية الموجهة إليها من غير الدول الأعضاء والتي تسبب ضرراً للصناعة الخليجية أو تهدد بوقوعه أو تعيق قيامها.

واستناداً إلى أحكام القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية واستناداً للمادة (86) من اللائحة التنفيذية للقانون الموحد، والتي تنص على أن يصدر مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية نشرة رسمية ينشر فيها كل ما نص القانون (النظام) واللائحة التنفيذية على نشره، وبناء عليه يسر مكتب الأمانة الفنية إصدار النشرة الرسمية العدد ٥١.



الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من منتج صفائح وألواح ولفائف وأشرطة مسطحة أو محببة مستطيلة (بما فيها المربعة) من خلائط الألومنيوم مطلية أو ملونة، بسمك من ٠,٢ ملميمتر إلى ٨ ملميمتر ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية

بالاستناد إلى القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية (القانون الموحد)، واستناداً إلى قرار اللجنة الدائمة لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول مجلس التعاون (اللجنة الدائمة) رقم (14/53/غ/2023) بشأن الموافقة على قبول الشكوى وبدء التحقيق ضد واردات دول مجلس التعاون من منتج صفائح وألواح ولفائف وأشرطة مسطحة أو محببة مستطيلة (بما فيها المربعة) من خلائط الألومنيوم مطلية أو ملونة، بسمك من ٠,٢ ملميمتر إلى ٨ ملميمتر (المنتج محل التحقيق) من جمهورية الصين الشعبية، وبناءً على قرار اللجنة الدائمة رقم (14/59/غ/2024) بشأن اقتراح فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق ضد واردات دول مجلس التعاون للمنتج محل التحقيق ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية (الدولة المعنية بفرض الرسوم النهائية)، وذلك تطبيقاً لأحكام الفقرة (ب) من المادة (9) من القانون (النظام) الموحد.

وبعد موافقة اللجنة الوزارية على اعتماد قرار اللجنة الدائمة رقم (14/59/غ/2024)، عملاً بأحكام الفقرة (1) من المادة (8) من القانون (النظام) الموحد والمادة (37) من اللائحة التنفيذية للقانون (النظام) الموحد، فإن مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية بالأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (مكتب الأمانة الفنية) يعلن عن تطبيق فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق ضد واردات دول المجلس من المنتج محل التحقيق ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية، وفقاً لما يلي:

١. المنتج محل التحقيق موضوع الرسوم النهائية:

صفائح وألواح ولفافف وأشرطة مسطحة أو محببة مستطيلة (بما فيها المربعة) من خلانط الألومنيوم مطلية أو ملونة، بسمك من ٠,٢ ملميمتر إلى ٨ ملميمتر والتي تدرج تحت البنود الجمركية (٧٦٠٦١٢١٠ - ٧٦٠٦١٢٢٠ - ٧٦٠٦١٢٣٠) من التعرفة الجمركية الموحدة لدول مجلس التعاون، ويستخدم المنتج محل التحقيق بشكل أساسي في التطبيقات الخارجية إما كعلامات أو أسقف أو كطبقة خارجية واقية في المباني أو في مظلات الواجهة والأسقف الداخلية ولوحات الإشارات والألواح المركبة ومزاريب تصريف مياه الأمطار، كما يستخدم في صناعة السيارات وشاحنات النقل والسلع البيضاء وغيرها.

ومنعا للالتباس فإنه من الأهمية التأكيد على أن المنتجات من خلانط الألومنيوم غير المطلي أو الملون (mill finish) التي تستخدم كمواد وسيطة لتصنيع منتجات خلانط الألومنيوم المطلية أو الملونة، والمنتجات من خلانط الألومنيوم المعالجة حرارياً وتلك المستخدمة في صناعة عبوات المشروبات وأغطيها لا تدخل ضمن المنتجات محل الفرض*.

٢. مدة الرسوم النهائية:

تطبق الرسوم النهائية لمكافحة الإغراق لمدة خمس سنوات ابتداءً من تاريخ ٢٥ ابريل 2025م.

٣. تفرض الرسوم النهائية لمكافحة الإغراق وفقاً لهوامش الإغراق النهائية التي تم تحديدها كنسبة مئوية من القيمة (CIF) للواردات والموضحة بالجدول التالي:

الدولة	منتج / مصدر أجنبي**	هامش الإغراق كنسبة مئوية من القيمة CIF
جمهورية الصين الشعبية	ZOUPING ZENWIN ALUMINIUM TECHNOLOGY CO., LTD	7.6%
	LITONG ALUMINUM INDUSTRY (GUANGDONG) CO., LTD.	8%
	LITONG ALUMINIUM INDUSTRIAL (WUXI) CO., LTD.	
	LITONG ALUMINUM INDUSTRY(SHANGHAI) CO., LTD.	
	UNITED ALUMINUM CO., LTD	7.1%
	أخرى	20%

*وفقاً للنشرة الرسمية العدد (٣٢) فإن هذه المنتجات ذات منشأ أو المصرة من جمهورية الصين الشعبية تعتبر محل فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق سارية منذ ٢٢ يوليو ٢٠٢١م.

** قد تستخدم بعض الشركات اختصارات للتعبير عن بعض المصطلحات الواردة في اسم الشركة مثل:-

Limited : LTD -

Private : PVT -

٤. التحديدات النهائية التي تم على أساسها اتخاذ قرار فرض الرسوم النهائية:

١,٤ تحديد وجود الإغراق

تبين خلال فترة التحقيق أن الواردات من المنتج محل التحقيق ذات منشأ أو المصدرة من جمهورية الصين الشعبية ترد بأسعار مغرقة إلى السوق الخليجية تراوحت ما بين ٧.١% و ٢٠%.

٢,٤ تحديد وجود الضرر المادي والعلاقة السببية

- تبين وجود زيادة كبيرة في حجم الواردات المغرقة من جمهورية الصين الشعبية سواء بشكل مطلق أو نسبة إلى الإنتاج الخليجي، مع التأكيد على أن حجم الواردات المغرقة تعتبر كبيرة جدا مقارنة بحجم الإنتاج الخليجي.
 - تبين وجود أثر كبير للواردات المغرقة من جمهورية الصين الشعبية على أسعار البيع للصناعة الخليجية، حيث تبين وجود فرق سعري بين متوسط سعر بيع المنتج الخليجي ومتوسط سعر بيع المنتج محل التحقيق، وكذلك وجود كبت سعري حيث أن الصناعة الخليجية لم تكن قادرة على زيادة أسعار البيع بشكل أكبر والتي كان من الممكن حدوثها لو لم توجد الواردات المغرقة.
 - تبين وجود الضرر المادي المتمثل في تدهور المؤشرات الاقتصادية والمالية للصناعة خلال فترة تقييم الضرر.
 - تبين أن العوامل الأخرى غير الواردات المغرقة من جمهورية الصين الشعبية لم تساهم في الضرر المادي للصناعة الخليجية.
- بناء على ما سبق، يتضح بصفة نهائية أن هناك أدلة كافية على توافر العلاقة السببية بين الزيادة في الواردات المغرقة من جمهورية الصين الشعبية من المنتج محل التحقيق والضرر المادي الحاصل للصناعة الخليجية.



لمزيد من الاستفسارات يرجى مراسلة مكتب الأمانة الفنية على العنوان التالي:

الأستاذ/ فيصل بن عبد الله المهيدب

مدير عام مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية

مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

البريد الإلكتروني: tsad@gccsg.org



مجلس التعاون لدول الخليج العربية
الأمانة العامة

GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti
Injurious Practices in International Trade

NON-OFFICIAL TRANSLATION

51 Volume

**Official
Gazette**

**The Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties Against
GCC Imports of Painted and/or coated, Flattened or grained
Aluminum Alloys Plates, sheets, strips or coils, of a thickness
of 0.2 mm but not exceeding 8 mm
(Originating in or exported from People's Republic of China)**

Date: 19 March 2025

19 Ramadan 1446





Official Gazette of TSAIP

This Official Gazette is issued by the GCC - Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade in accordance with GCC Common Law of Anti-Dumping, Countervailing Measures and Safeguards, and its Regulation

Content

- **Introduction:2**
- **The Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties Against GCC Imports of Painted and/or coated, Flattened or grained Aluminum Alloys Plates, sheets, strips or coils, of a thickness of 0.2 mm but not exceeding 8 m (Originating in or exported from People's Republic of China) 3**

The Cooperation Council for the Arab States
of the Gulf
GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti
Injurious Practices in International Trade

6725 Jeddah Rd.- Al Hada Dist.
Unit No.1 Riyadh 12324- 3147
Phone: +966 112551345 – 966 112551388
Fax: +966 112810093
Email: tsad@gccsg.org
Kingdom of Saudi Arabia

Introduction

In compliance with the basic objectives of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, and in conformity with the objectives of the GCC Unified Economic Convention seeking to achieve economic integration among GCC member states, and aware of the crucial role played by GCC industries in the economies of the GCC member states, it becomes vital for the member states to take necessary measures against dumping, subsidy and increase of Imports, which cause injury, threat of injury, or retardation to GCC industries.

Pursuant to Article 86 of the Rules of Implementation of the GCC Common Law on Antidumping, Countervailing Measures and Safeguard Measures which states, "The Technical Secretariat issues an Official Gazette where it publishes all publications required under this Common Law and its Rules of Implementation". Hereby, GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade pleased to publish the Notice Volume No (51) of the Official Gazette of GCC- Bureau of Technical Secretariat for Anti-Injurious Practices in International Trade.



**The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf
GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in
International Trade**

**The Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties Against GCC Imports of
Painted and/or coated, Flattened or grained Aluminum Alloys Plates, sheets,
strips or coils, of a thickness of 0.2 mm but not exceeding 8 mm
(Originating in or exported from People's Republic of China)**

In conformity with the GCC Common Law on Anti-Dumping, Countervailing and Safeguard Measures and its Rules of Implementation (Regulation), and upon the decision no. (53/AD14/2023) of the Permanent Committee of Anti Injurious practices in the International Trade (Permanent Committee), regarding accepting the complaint and approving the initiation of the investigation against GCC imports of Painted and/or coated, Flattened or grained Aluminum Alloys Plates, sheets, strips or coils, of a thickness of 0.2 mm but not exceeding 8 mm- (Product under investigation) – from The People's Republic of China and based on the Permanent Committee's decision No. (59/AD14/2024) proposing the imposition of definitive anti-dumping duties against the GCC imports of the product under investigation originating in or exported from People's Republic of China (concerned country with the Imposition of final duties) according to the provisions of paragraph (B) Article (9) of the GCC common Law, and referring to the Ministerial Committee's approval on the Permanent Committee's decision No. (59/AD14/2024) pursuant to the provisions of paragraph (1) Article (8) of the GCC common Law, and Article (37) of the Rules of Implementation, The GCC Bureau of Technical Secretariat for Anti-injurious Practices in International Trade (GCC-TSAIP) hereby announces the imposition of definitive anti-dumping duties against the GCC imports of the product under investigation originating in or exported from People's Republic of China according to the following:

1. Product under investigation subject to the definitive duties

Painted and/or coated, Flattened or grained Aluminum Alloys Plates, sheets, strips or coils, of a thickness of 0.2 mm but not exceeding 8 mm (rectangular or square in Shape). The product under investigation is classified under the following GCC-Unified Tariff Codes from items: (76061210 – 76061220 - 76061230).

It should be noted that the aluminum alloys not polished or not coated (mill finish) that are used for the manufacturing of coated or polished aluminum alloys, and heat-treatable aluminum alloys and aluminium can stock used for beverage cans and its lids are not included in the products under imposition*.

2. Duration of the definitive duties:

The definitive antidumping duties shall enter into force for a period not exceeding 5 years starting from the date: 25 April 2025.

3. Form of the definitive duties:

The definitive anti-dumping duties shall take the form of ad valorem duties as percentages of the CIF value according to the following table:

* according to Official Gazette No. (32), Plates, Sheets, and Strip, of aluminium alloys, of a thickness not exceeding 8 mm but greater than 0.2mm, not polished or not coated (mill finish) originating or exported from the People's Republic of China are subject to final anti-dumping duties effective from July 22, 2021.



Country	Exporters/Producers names**	Dumping margin as a percentage of the CIF value
People's Republic of China	ZOUPING ZENWIN ALUMINIUM TECHNOLOGY CO., LTD	7.6%
	LITONG ALUMINUM INDUSTRY (GUANGDONG) CO., LTD.	8%
	LITONG ALUMINIUM INDUSTRIAL (WUXI) CO., LTD.	
	LITONG ALUMINUM INDUSTRY(SHANGHAI) CO., LTD.	
	UNITED ALUMINUM CO., LTD	7.1%
	Other	20%

4. The reasons leading to the imposition of the definitive duties:

4.1 Determination of Dumping:

The investigation concluded that the imports of the product under investigation originating in or exported from People's Republic of China are being imported to the GCC market at dumped prices between 7.1% and 20%.

4-2 Determination of Dumping:

- There was a significant increase in the volume of dumped imports China, either in absolute terms or relative to the production.
- It was found that there is a large impact of dumped imports from People's Republic of China on the selling prices of the GCC industry, as it was found that there is a price undercutting between the average selling price of the GCC product and the average selling price of the product under investigation, Also, price suppression as the GCC industry was not able to increase its selling prices.
- It was found that the economic and financial indicators of the industry were negatively affected during the period of investigation.
- It was found that the factors other than dumped imports from China did not contribute to the material injury of the GCC industry.
- Therefore, it is definitively determined that there is sufficient evidence of the existence of the causal link between the increase in dumped imports from People's Republic of China of the product under investigation and the material injury to the GCC industry.

** Some companies may use abbreviations to express some of the terms in the company name such as:

- Limited : LTD
- Private : PVT



Correspondences to the GCC-TSAIP shall be emailed to the following address:

**Faisal Abdullah Al-Muhaideb
General Director of GCC- TSAIP
Secretariat General- Gulf Cooperation Council
Bureau of Technical Secretariat of Anti Injurious Practices in the
International Trade**

Email : tsad@gccsg.org